FÊTE du CENTRE ANCIEN

15 * 16 * 17 SEPTEMBRE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

16 * 17 SEPTEMBRE

Draguignan fête le Verdon !

Parc naturel régional du Verdon
Une autre vie s'invente ici

SAMEDI 16 SEPTEMBRE

FÊTE du CENTRE ANCIEN

Temps fort de la vie de la cité, les journées des 15, 16 et 17 septembre s'annoncent comme un de ces moments de convivialité qui permettent à la collectivité de rassembler pour mieux construire son avenir.

La richesse des programmations de la fête du centre ancien et des journées européennes du patrimoine témoigne de ce qui nous réunis autour d'une culture, d'un patrimoine et d'une identité partagés. La proximité avec le territoire du Verdon n'en est que plus évidente. La complémentarité aussi.

C'est pourquoi la ville de Draguignan a voulu fêter le Verdon à l'occasion du vingtième anniversaire du Parc naturel régional.

Le goût retrouvé des Dracénois pour des fêtes de quartiers trop longtemps oubliées semble alors être la meilleure illustration des liens qui ont été restaurés entre la Ville de Draguignan et le Parc du Verdon.

Car ces moments de convivialité sont pour tous comme la promesse d'avancer ensemble sur le chemin d'un avenir commun.

Je voudrai donc dire toute ma gratitude à tous ceux qui ont participé à l'organisation de ces festivités. Bénévoles associatifs, artistes, commerçants, habitants du centre ancien, personnel communal et forces de sécurité, ils sont les artisans du succès de ces journées auprès d'un public toujours plus nombreux auquel je souhaite une bonne fête du centre ancien, de bonnes journées européennes du patrimoine. Sans oublier de l'inviter à rejoindre Draguignan pour fêter le Verdon.

Sincèrement votre.

Richard Strambio
Maire de Draguignan

Parc naturel régional du Verdon
Une autre vie s'invente ici

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DRACÉNOISE

Ville de Draguignan

Programme de la FÊTE du CENTRE ANCIEN

VENDREDI 15 SEPTEMBRE

- 10h30 **COURSE DE GARÇONS DE CAFÉ**
  Départ Rue République proposée par l'Association Liens Inter Cultur'Elles
  Inscriptions et renseignements au 06 80 76 10 89.

- 10h-17h **CANAL.D STUDIO PUBLIC**
  Eglise des Minimes proposé par l'Association Canal.D
  Chaque citoyen qui le souhaite vient raconter son quartier au présent et au passé et diffusion de reportages sur le Centre Ancien de Draguignan.

- 10h-18h **PERFORMANCES ARTISTIQUES ET ATELIERS DÉMONSTRATION DANS LA RUE,** organisés par les galeries de la rue de Trans.

- 10h-18h30 **EXPO PHOTO "DU CIEL EN TOIT"**
  Espace Caboch'arts Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Exposition photographies Marc Aubé.

- 10h-19h **LA GRANDE HISTOIRE ET LES PETITES HISTOIRES DE LA RUE DE TRANS**
  Rue de Trans Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Exposition de 19 tableaux racontant l'histoire ancienne des maisons de la rue et de ses occupants prestigieux.

- 10h-19h **EXPOSITION PHYTOTHÉRAPEUTIQUE**
  Galerie We are Cameros, Rue de Trans
  Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Présentation de plantes médicinales Provençales.

- 18h **PROJECTION GRATUITE "LES CHÈVRES DE MA MÈRE"**
  Espace Caboch'arts, Rue de Trans
  Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Film de Sophie Audier sur le monde agricole : sur un plateau des gorges du Verdon, Maguy qui fabrique du fromage de chèvre part à la retraite et code son troupeau à une jeune chevrière peut-on encore aujourd'hui transmettre le goût de la liberté.

- 19h30 **DRAGUI JOGG'**
  Départ Place Cassin - Inscriptions sur place et renseignements au 04 94 60 20 37
  Pour cette fête du centre ancien, nous avons souhaité vous proposer un parcours à travers les rues de la vieille ville, vous pourrez alors apprécier Draguignan "by night". Les bâtiments historiques seront ouverts jusqu'à 21h30 pour l'occasion et les vignobles Dracénois vous proposerons de découvrir ou redécouvrir leurs crus au fil de votre marche.

- 20h **CONCERT BALETI "TOURNICOTON ELECTRAD'OC"**
  Place aux Herbes
  Groupe de musique traditionnelle aux accents occitans, aux sonorités revisitées et bien rythmées pour vous faire bouleguer de la Gascogne aux Vallées Occitanes.

SAMEDI 16 SEPTEMBRE

- 9h-12h30 & 13h30-18h **ATELIER POTERIE**
  Musée des Arts et Traditions Populaires
  Atelier modelage et décoration
  proposé par "Les Pots de Vanille".

- 9h-12h30 & 13h30-18h **ATELIER ET DÉMONSTRATION AUTOUR DU BOIS**
  Musée des Arts et Traditions Populaires
  Démonstration de tournage sur perche et atelier de peinture traditionnelle sur bois.

- 9h-18h **MISE EN FONCTION DU FOUR À PAIN DANS LES JARDINS DU MUSÉE**
  Cuisson du pain le matin et vente jusqu'à épuisement des stocks.
  Musée des Arts et Traditions Populaires.

- 10h30 **GROUPE FOLKLORIQUE PROVENÇAL**
  Centre Ancien Proposé par l'Association Lei Jouvent Dracenen.

- 10h-17h **CANAL.D STUDIO PUBLIC**
  Eglise des Minimes proposé par l'Association Canal.D
  Chaque citoyen qui le souhaite vient raconter son quartier au présent et au passé et diffusion de reportages sur le Centre Ancien de Draguignan.

- 12h **INAUGURATION DE LA JOURNÉE DE FESTIVITÉS**
  Le Parc naturel régional du Verdon et la Ville de Draguignan vous invitent à un apéritif sur le parvis de la Chapelle de l'Observance.

- 10h et 14h **DÉAMBULATION DROITS DE L'HOMME** Découverte des lieux et des personnages liés à la construction et à la défense des Droits de l'Homme au travers des rues
  Proposée par l'Association Rencontre avec le Tiers Monde. Départ 55, Avenue du 4 septembre - Inscription au 06 46 00 07 55.

- 10h-18h **LA PETITE FERME** Présentation des animaux de la ferme, atelier traite de chèvres,...Place des Comtes de Provence.

- 10h-18h **ŒUVRE GÉANTE COLLECTIVE HABILLAGE D'UN DRAGON GÉANT**
  Place des Comtes de Provence
  proposé par le Collectif d'Art Textile Urbain et l'association la Fabrique (Espace de Vie Sociale).

- 10h-18h **PERFORMANCES ARTISTIQUES ET ATELIERS DÉMONSTRATION DANS LA RUE,** organisés par les galeries de la rue de Trans.

- 10h-18h **EXPO PHOTOS DES ATELIERS "RENCONTRES ET CRÉATION"** à La Fabrique.

- 10h-18h30 **EXPO PHOTO "DU CIEL EN TOIT"**
  Espace Caboch'arts Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Exposition photographies Marc Aubé.

- 10h-19h **LA GRANDE HISTOIRE ET LES PETITES HISTOIRES DE LA RUE DE TRANS**
  Rue de Trans Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Exposition de 19 tableaux racontant l'histoire ancienne des maisons de la rue et de ses occupants prestigieux.

- 10h-19h **EXPOSITION PHYTOTHÉRAPEUTIQUE**
  Galerie We are Cameros, Rue de Trans.
  Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Présentation de plantes médicinales Provençales.

- 14h-18h **CHASSE AUX TRÉSORS**
  Place René Cassin Proposée par l'Association les Dés du Dragon
  Inscriptions et renseignements : j.zouania@hotmail.fr

- 14h30-16h30 **RENCONTRES ET CRÉATION ATELIER DE CRÉATION**
  "Soyez les architectes de votre quartier. Imaginez, aménagez, transformez le chantier de la rue de l'Observance"
  Proposée par l'Association Traits Libre (Maison des Arts Pluriels) et l'Association la Fabrique (Espace de Vie Sociale) - Place de l'Observance.

- 14h30 **CONCOURS DE BELOTE**
  Proposé par l'Association Liens Inter Cultur'Elles - Inscriptions et renseignements au 06 80 76 10 89 Place aux Herbes.

- 18h **CONCOURS DE CAILLETTE**
  Proposé par le Conseil de quartier Draguignan Historique - Inscriptions et renseignements au 06 80 76 10 89 Place aux Herbes.

- 18h **PROJECTION GRATUITE "LES CHÈVRES DE MA MÈRE"**
  Espace Caboch'arts, Rue de Trans
  Proposée par le Collectif de la Rue de Trans
  Film de Sophie Audier sur le monde agricole : sur un plateau des gorges du Verdon, Maguy qui fabrique du fromage de chèvre part à la retraite et code son troupeau à une jeune chevrière peut-on encore aujourd'hui transmettre le goût de la liberté.

- 20h **GRANDE TABLE ET SOIRÉE MUSICALE**
  Place du Marché
  Venez dîner tous ensemble : apporter votre repas ou choisissez parmi les menus proposés par les restaurateurs locaux.
  Fanfare la Redonne - *musique des Balkans*
  Fanfare Mudanza - *musique festive*
  Escapado - *Provençal*
  La Miougrano - *Provençal*
  Patrick Kouyoumdjian - *Provençal*
  Place Cassin, Place du Marché, Rue République, Place aux Herbes, Place Claude Gay.

- 21h30 **SPECTACLE DES LUMIÈRES**
  Place du Marché.

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

- 9h-18h **BROCANTE VIDE GRENIER**
  Rues Cisson et rue République
  Proposé par l'Association Drakos Team Soft - Renseignements : 06 98 86 77 06 - drakos83300@gmail.com

- 9h-18h **MISE EN FONCTION DU FOUR À PAIN DANS LES JARDINS DU MUSÉE**
  Cuisson du pain le matin et vente jusqu'à épuisement des stocks.
  Musée des Arts et Traditions Populaires.

- 10h **CHALLENGE DE PÉTANQUE DU CENTRE ANCIEN DE DRAGUIGNAN**
  Proposé par l'Association la Table Ronde Française. Sur le Parking du Marché - 2e édition du challenge - Concours en doublette choisie (10€ par équipe). 1 000 € de dotation et de nombreux lots de commerçants dracénois récompenseront les meilleurs. Notez que la totalité des bénéfices seront reversés à des œuvres caritatives venant en aide aux enfants malades et en difficulté sociale. Buvette sur place. Inscription avant 9h sur site.

- 10h **BRAVADE ET DÉFILÉ FOLKLORIQUE**
  Proposé par les Associations Pèlerinage sur le Chemin de Saint François de Paule et Lou Cepoun Frejuren
  Départ de la Place Cassin.

- 10h et 14h **DÉAMBULATION DROITS DE L'HOMME** Découverte des lieux et des personnages liés à la construction et à la défense des Droits de l'Homme au travers des rues Proposée par l'Association Rencontre avec le Tiers Monde. Départ 55, Avenue du 4 septembre - Inscription au 06 46 00 07 55.

- 10h-17h **CANAL.D STUDIO PUBLIC** Eglise des Minimes proposé par l'Association Canal.D Chaque citoyen qui le souhaite vient raconter son quartier au présent et au passé et diffusion de reportages sur le Centre Ancien de Draguignan.

- 10h-18h **LA PETITE FERME** Présentation des animaux de la ferme, atelier traite de chèvres,... Place des Comtes de Provence.

- 10h-18h **ŒUVRE GÉANTE COLLECTIVE HABILLAGE D'UN DRAGON GÉANT** Place des Comtes de Provence proposé par le Collectif d'Art Textile Urbain et l'association la Fabrique (Espace de Vie Sociale).

- 10h-18h **PERFORMANCES ARTISTIQUES ET ATELIERS DÉMONSTRATION DANS LA RUE,** organisés par les galeries de la rue de Trans.

- 10h-18h30 **EXPO PHOTO "DU CIEL EN TOIT"** Espace Caboch'arts Proposée par le Collectif de la Rue de Trans Exposition photographies Marc Aubé.

- 10h-19h **LA GRANDE HISTOIRE ET LES PETITES HISTOIRES DE LA RUE DE TRANS** Rue de Trans Proposée par le Collectif de la Rue de Trans Exposition de 19 tableaux racontant l'histoire ancienne des maisons de la rue et de ses occupants prestigieux.

- 10h-19h **EXPOSITION PHYTOTHÉRAPEUTIQUE** Galerie We are Cameros, Rue de Trans Proposée par le Collectif de la Rue de Trans Présentation de plantes médicinales Provençales.

- 10h-18h **ESPACE ENFANTS** Place Cassin Trampolines, Balade en poneys, sculptures sur ballons, structures gonflables,...

- 10h-18h **MARCHÉ DES PRODUITS DU TERROIR** Place du Marché et Rue des Marchands En Provence il est de coutume d'apprécier les bons produits locaux : huile, navettes, vins... la place du marché comptera une cinquantaine d'exposants qui vous proposeront les produits typiques de notre région.

- 10h-18h **EXPOSITION ET DÉMONSTRATION DE VIEUX MÉTIERS** Place du Marché - Proposé par l'Espace Culture et Loisirs d'Auriol. Le groupe folklorique Lei Dansaire de Loriot d'Auriol peut vous faire voyager dans le temps par leur reconstitution des gestes anciens des Vieux Métiers. Soit en 1900, soit en costume traditionnel, le forgeron frappe de son marteau et les lavandières allument la lessiveuse. Les couturières s'affairent aux machines à coudre accompagnées de la brodeuse, les paysans remplissent leur étalage et la modiste vous propose d'essayer ses chapeaux. Vous pourrez immortaliser les essais des chapeaux avec l'aide du photographe et son daguerréotype.

- 10h-18h **JEUX ANCIENS ET JEUX EN BOIS** Proposé par la Ludothéque Lei Jougadou Place du Marché.

- 10h-18h **JEUX ET ADRESSE** Place du Marché Proposé par le Secours Populaire Kermesse et parcours ludique.

- **11h ANIMATION MUSICALE PROVENÇALE**
  Place du Marché Proposée par
  Patrick Kouyoumdjian.

- **12h30 AÏOLI PROVENÇAL**
  Rue des Jardins Proposé par la
  Boucherie Charcuterie Michel Frères
  et la Table Ronde Française
  15€/personne (aïoli + fromage+
  dessert + café + 1 verre de rosé)
  Inscription obligatoire jusqu'au 12/09 à :
  yohann.adelantado@icloud.com
  et/ou au 06 89 59 71 64
  2€ / repas seront reversés à une œuvre
  caritative en faveur des enfants malades.

- **14h-18h CHASSE AUX TRÉSORS**
  Place René Cassin Proposée par
  l'Association les Dés du Dragon.
  Inscriptions et renseignements :
  j.zouania@hotmail.fr

- **9h-12h30 & 13h30-18h**
  **ATELIER POTERIE MUSÉE DES ARTS
  ET TRADITIONS POPULAIRES**
  Atelier modelage et décoration
  proposé par "Les Pots de Vanille".

- **9h-12h30 & 13h30-18h ATELIER ET
  DÉMONSTRATION AUTOUR DU BOIS**
  Musée des Arts et Traditions Populaires
  Démonstration de tournage sur perche et
  atelier de peinture traditionnelle sur bois.

- **9h-18h MISE EN FONCTION DU FOUR À
  PAIN DANS LES JARDINS DU MUSÉE**
  Cuisson du pain le matin et vente
  jusqu'à épuisement des stocks.
  Musée des Arts et Traditions Populaires.

- **15h à 17h15 SÉRIE DE SKETCHES PAR
  LA TROUPE " LES TRODOLADIRES"**

- **16h SAYNÉTES ET CHANTS PROVENÇAUX**
  Proposées par l'Association
  Lei Pastouralie dou Lume
  Placette de la Rue de Trans.

???

Zou musica !

Baleti Concert TOURNICOTON ELECTRAD'OC

Vendredi 15 * 20h * Place aux Herbes

TEO est un groupe de musique traditionnelle aux accents occitans, aux sonorités revisitées et bien rythmées, pour vous faire bouléguer de la Gascogne aux vallées occitanes d'Italie, en passant par l'Auvergne et la Provence, et jusqu'au bout de la nuit !

GRANDE TABLE ET SOIRÉE MUSICALE

Samedi 16 * 20h * Place du Marché

Venez dîner tous ensemble : apporter votre repas ou choisissez parmi les menus proposés par les restaurateurs locaux.

FANFARE LA REDONNE *musique des Balkans*

FANFARE MUDANZA *musique festive*

ESCAPADO *Provençal*

LA MIOUGRANO *Provençal*

PATRICK KOUYOUMDJIAN *Provençal*

Ça Boulègue !

GAGNANT 2016
Brasserie
le Saint Barth

COURSE DE GARCONS DE CAFÉ

Vendredi 15 * 10h30 * Départ Place Cassin

Départ Rue République proposée par
l'Association Liens Inter Cultur'Elles.
Inscriptions et renseignements au 06 80 76 10 89.

DRAGUI JOGG'

Vendredi 15 * 19h30 * Départ Place Cassin

Pour cette fête du centre ancien, nous avons souhaité vous proposer un parcours à travers les rues de la vieille ville, vous pourrez alors apprécier Draguignan "by night". Quatre personnages amoureux de leur ville vous attendrons au détour des rues pour une petite séance d'histoire autour d'un verre de vin 100% Dracénois.

CHALLENGE DE PÉTANQUE DU CENTRE ANCIEN

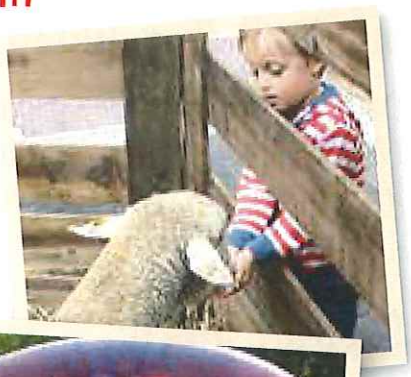
Dimanche 17 * 10h * Parking du Marché

Proposé par l'Association La Table Ronde Française.
2e édition du challenge de pétanque du Centre Ancien, concours en doublette choisie (10€ par équipe).
1 000 € de dotation et de nombreux lots de commerçants dracénois récompenseront les meilleurs.
Notez que la totalité des bénéfices seront reversés à des œuvres caritatives venant en aide aux enfants malades et en difficulté sociale.
Buvette sur place. Inscription avant 9h sur site.

Allez minots !

CHASSE AUX TRÉSORS

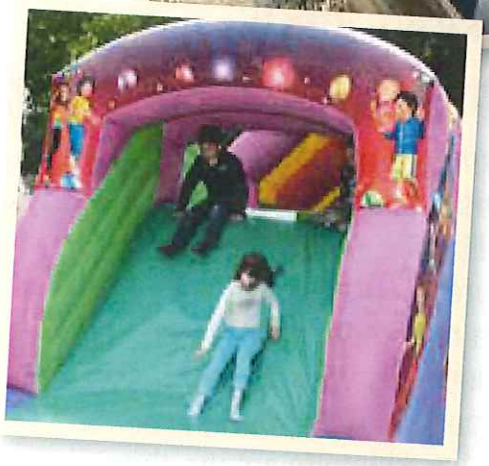
Sam 16 * Dim 17 * 14h à 18h * Place René Cassin



Proposée par l'Association les Dés du Dragon
Une chasse aux trésors qui menant de stand en stand, où chacun devra trouver la personne concernée qui validera le point de passage et transmettra la nouvelle énigme pour le prochain lieu.
Préparation de deux parcours différents pour les deux jours.
Inscriptions et renseignements : j.zouania@hotmail.fr

LA PETITE FERME

Sam 16 * Dim 17 * 10h à 18h
Place des Comtes de Provence



Présentation des animaux de la ferme dans des parcs en bois fermés (chèvres, moutons, cochon nain, lapins, volailles...). Atelier traite de chèvres.

ESPACE ENFANTS

Dim 17 * 10h à 18h * Place René Cassin

Trampolines, Balade en poneys, sculptures sur ballons, structures gonflables,...

JEUX ANCIENS ET JEUX EN BOIS

Dim 17 * 10h à 18h * Place du Marché

Proposé par la Ludothéque Lei Jougadou.

JEUX ET ADRESSE

Dim 17 * 10h à 18h * Place du Marché

Proposé par le Secours Populaire - Kermesse et parcours ludique.

Animation

PERFORMANCES ARTISTIQUES ET ATELIERS DÉMONSTRATION DANS LA RUE

Ven 15 * Sam 16 * Dim 17 * 10h à 18h * Rue de Trans

Organisés par les galeries de la rue de Trans.

Groupe folklorique provencal LEI JOUVENT DRACENEN

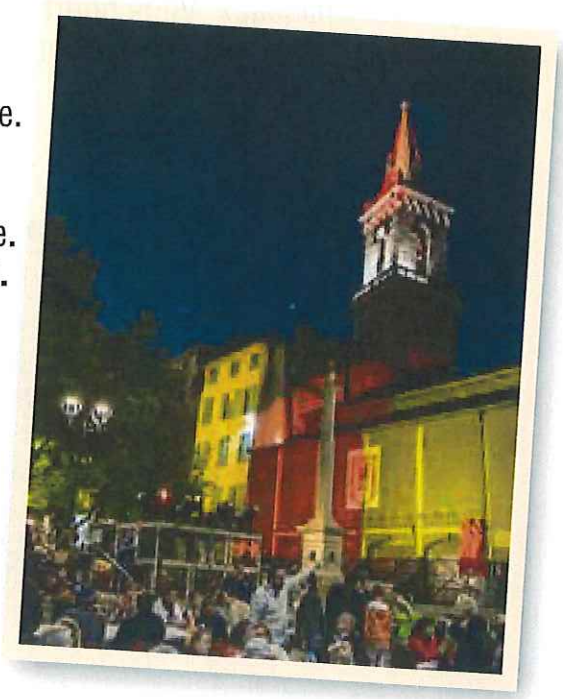
Samedi 16 * 10h30 * Centre ancien

Une équipe de musiciens tambourinaires fait danser une bonne vingtaine de garçons et filles, et donne des concerts de galoubet-tambourins auxquels s'ajoutent d'autres instruments.
Les costumes que portent les membres du groupe Lei Jouvent Dracenen pendant les manifestations sont des reproductions de costumes anciens, confectionnés par les membres eux mêmes s'ils ont les moyens et les connaissances suffisantes, ou par des personnes compétentes du groupe.

CONCOURS DE CAILLETTE > Ouvert à tous !

Sam 16 * 18h * Place aux Herbes

Proposé par le Conseil de quartier Draguignan Historique.
La caillette est une préparation culinaire en forme de boulette. Elle est composée de porc, de blettes ou d'épinards et d'aromates, et se déguste chaude ou froide.
1er lot > 200 € chez un commerçant du Bd Clemenceau.
2e lot > 100€ de livres de cuisine chez papiers collés.
3e lot > un hachoir à viande d'une valeur de 90€.
Inscriptions et renseignements au 06 80 76 10 89.



Animation

CANAL.D STUDIO PUBLIC

Ven 15 * Sam 16 * Dim 17 * 10h à 17h * Église des Minimes

Proposé par l'Association Canal.D.
Chaque citoyen qui le souhaite vient raconter son quartier au présent et au passé et diffusion de reportages sur le Centre Ancien de Draguignan.

MISE EN FONCTION DU FOUR À PAIN

Sam 16 * Dim 17 * 9h à 18h
Jardin du Musée des Arts et Traditions Populaires

Cuisson du pain le matin et vente jusqu'à épuisement des stocks.

EXPOSITION ET DÉMONSTRATION DE VIEUX MÉTIERS

Dim 17 * 10h à 18h * Place du Marché

Proposé par l'Espace Culture et Loisirs d'Auriol. Le groupe folklorique Lei Dansaire de Loriot d'Auriol peut vous faire voyager dans le temps par leur reconstitution des gestes anciens des Vieux Métiers. Soit en 1900, soit en costume traditionnel, le forgeron frappe de son marteau et les lavandières allument la lessiveuse. Les couturières s'affairent aux machines à coudre accompagnées de la brodeuse, les paysans remplissent leur étalage et la modiste vous propose d'essayer ses chapeaux. Vous pourrez immortaliser les essais des chapeaux avec l'aide du photographe et son daguerréotype.

Animation

BRAVADE ET DÉFILÉ FOLKLORIQUE

Dim 17 * 10h * Place Cassin

Proposés par les Associations Pèlerinage sur le Chemin de Saint-François de Paule et Lou Cepoun Frejuren
Départ de la Place Cassin.

BROCANTE VIDE GRENIER

Dim 17 * 9h à 18h

Rues Cisson et rue République

Proposé par l'Association Drakos Team Soft
Renseignements : 06 98 86 77 06 - drakos83300@gmail.com

MARCHÉ DES PRODUITS DU TERROIR

Dim 17 * 10h à 18h

Place du Marché et rue des Marchands

En Provence il est de coutume d'apprécier les bons produits locaux : huile, navettes, vins... la place du marché comptera une cinquantaine d'exposants qui vous proposeront les produits typiques de notre région.
Organisé par l'association des commerçants de la place du marché.
renseignements et inscriptions à : ambiancesprovence@gmail.com

SAYNÉTES ET CHANTS PROVENÇAUX

Dim 17 * 16h * Placette de la Rue de Trans

Proposés par l'Association Lei Pastouralie dou Lume.
Alternance de saynètes, teintées d'humour provençal : "Les Basarettes" et un extrait de "Nous ferons l'aïoli", de chants du répertoire provençal (accompagnés au piano), de petites histoires, humoristiques ou poétiques.